

## PROFILBOGEN MENTOR/IN

### Profile mentor

#### Angaben zur Person

##### *Personal data*

Name/Titel; <i>Name/Title:</i>	
Zentrum/Inst.; <i>Faculty/Institute:</i>	
Abteilung; <i>Department:</i>	
Anschrift; <i>Address:</i>	
Tel.; <i>Phone:</i>	
E-Mail:	
Geburtsjahr; <i>Year of birth:</i>	
Familienstand; <i>Civil status:</i>	
Kind(er); <i>Child(ren):</i>	

#### Beruflicher Hintergrund

##### *Professional background*

Schwerpunkte /Focus:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Forschung / <i>Research</i>             | <input type="checkbox"/> Management, Weiterbildung/ <i>Management, Training</i> |
| <input type="checkbox"/> Selbstständigkeit / <i>free-lancing</i> | <input type="checkbox"/> Lehre / <i>Teaching</i>                                |
| <input type="checkbox"/> Industrie / <i>Industry</i>             | <input type="checkbox"/> sonstige / <i>other:</i>                               |

#### Fachgebiet / Forschungsschwerpunkte

##### *Your scope of research*

**Für Sie wesentliche „Stationen“ Ihres Karriereweges und wichtige persönliche Erfahrungen, die Ihren Karriereweg beeinflusst haben**

***Key "stations" of your career path and important personal experiences that have influenced your career path:***

**Wunschprofil meiner Mentee**

***Profile of my mentee Mentee***

Von meiner Mentee wünsche / erhoffe ich mir / erwarte ich:

*Expectations you have towards the mentee:*

**Erwartungen an das Mentoring-Programm und Teilnahmemotivation**

***Expectations towards the mentoring program and your motivation to participate***

Folgende Erwartungen, Ziele und Wünsche verbinde ich mit dem Programm:

*Your expectations, goals and wishes for the program:*

Ich möchte mich als Mentor/in zur Verfügung stellen, weil ...

*I would like to be a mentor because...*

Insbesondere kann ich folgende Unterstützungsmöglichkeiten anbieten:

*I can offer support concerning the following topics:*

Ich habe bereits folgende Erfahrungen mit Mentoring / als Mentor/in:

*I have been a mentor before*

ja / yes

nein / no

Ich kann das Mentoring auch auf Englisch durchführen:

*I would like to do the mentoring in English*

ja / yes

nein / no

Als Mentor/in haben Sie die Möglichkeit, **Einzelcoachings** über das Mentoring-Programm zu nutzen, sowie an **Fortbildungen** teilzunehmen, deren Inhalte sich nach Ihrem Bedarf richten. Bitte kreuzen Sie im Folgenden die für Sie interessantesten Angebote an:

*As a mentor, you have the opportunity to take advantage of **individual coaching sessions** via the mentoring program and to participate in **further training courses**, the content of which depends on your needs. Please check the boxes below to indicate which offers are of interest to you:*

- Coaching
- Rollenverständnis als Mentor\*in und Beratungskompetenz / *your role as a mentor, advisory skills*
- weitere inhaltliche Wünsche, Themenvorschläge/ *other suggestions*:

Ich erkläre hiermit meine Bereitschaft,  
*I am willing to*

- eine Mentee im Rahmen meiner Möglichkeiten zu begleiten,  
*support the mentee as much as I can*
- mit Schwierigkeiten in der Ausübung der Aufgabe als Mentor/in transparent umzugehen und ggf. die Koordinatorin zu Rate ziehen,  
*address difficulties within the mentoring relationship as soon as they occur and involve the coordinator if necessary*
- an Auswertungsverfahren zur Evaluation des Programms mitzuwirken.  
*participate in an evaluation*

**Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben zum Zweck meiner Vermittlung als Mentorin/Mentor aufgenommen werden. Meine Rechte auf Auskunft, Berichtigung, Löschung und Sperrung der Daten (gemäß den §§ 19, 20 Bundesdatenschutzgesetz) werden von dieser Einwilligung nicht berührt.**

*I hereby express my consent that my data will be recorded within the purpose of the programme. My right to obtain information about saved data and to request deletion, correction or blocking of the data shall not be affected by my consent.*

---

Ort, Datum  
*Place, date*

---

Unterschrift  
*Signature*

**Alle Angaben sind freiwillig und dienen als Grundlage, Ihr „Angebot“ möglichst passgenau mit der „Nachfrage“ einer potenziellen Mentee abgleichen zu können.**  
***All information is voluntary and will be used exclusively to optimize the matching process.***

**Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:**

*For further information please contact:*

Georg-August-Universität Göttingen  
Dr. Vera Bissinger, Mentoring Management  
Abteilung Personaladministration und -entwicklung  
Heinrich-Düker-Weg 5  
37075 Göttingen  
Tel.: 0551 39-26343  
Email: [vera.bissinger@zvw.uni-goettingen.de](mailto:vera.bissinger@zvw.uni-goettingen.de)  
[www.uni-goettingen.de/mentoring](http://www.uni-goettingen.de/mentoring)

***Zusätzliche Bemerkungen/ Informationen***

***Code of Conduct***

1. Ziel des Mentoring-Programms ist es, den Mentees Zugang zu den Kompetenzen und Erfahrungen einer wissenschafts- und greienerfahrenen Führungskraft zu vermitteln und ihnen unmittelbare Einblicke in die berufliche Praxis sowie deren Strukturen und Mechanismen zu bieten. Darüber hinaus möchte das Programm sie individuell bei der Weiterentwicklung ihrer überfachlichen Kompetenzen unterstützen und sie in ihrer Persönlichkeitsentwicklung fördern.
2. Die möglichst passende Auswahl und Zuordnung geeigneter Mentoring-Partner erfolgt durch die Koordinatorin des Programms auf der Grundlage der bei der Anmeldung angegebenen Profile.
3. Mentorinnen/Mentoren und Mentees legen Inhalte, Ausprägung und Umfang des Mentoring entsprechend ihren Möglichkeiten im Einzelnen frei fest. Sie werden von den Verantwortlichen des Mentoring-Programmes durch regelmäßige Angebote und bei Bedarf unterstützt. Der Mentoring-Prozess soll nicht eine zusätzliche Belastung für Mentorinnen/Mentoren und Mentees sein, sondern beiden Seiten interessante berufsorientierte Entwicklungsmöglichkeiten bieten.
4. Prinzipien einer erfolgreichen Mentoring-Beziehung sind
  - Offenheit
  - Vertrauen und Vertraulichkeit
  - Gegenseitiger Respekt, Anerkennung und Wohlwollen
  - Keine hierarchische Zuordnung; Solidarität
  - Freiwilligkeit
  - Verbindlichkeit und Regelmäßigkeit
  - Wechselseitigkeit

***Bedingungen des Mentoring-Programmes***

1. Mentorinnen/Mentoren und Mentees/Studierende gehen eine auf Freiwilligkeit und gegenseitiges Vertrauen gründende Beratungsbeziehung ein, die den oben beschriebenen Zwecken dienen soll.

2. Die Mentoring-Beziehung sollte in der Regel ein Jahr nicht unterschreiten, kann jedoch durch die Beteiligten auch vorzeitig beendet werden.
3. Die Koordinatorin des Programms behält sich vor, ohne weitere Begründung Anmeldungen zum Mentoring-Programm abzulehnen bzw. Teilnehmerinnen/Teilnehmer vom Mentoring-Programm auszuschließen.
4. Ein Anspruch auf Vermittlung einer Mentorin/eines Mentors bzw. einer/eines Mentees besteht nicht.
5. Die Abteilung Personaladministration und -entwicklung haftet im Zusammenhang mit der Vermittlung nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Der Prozess des Mentoring ist nicht Bestandteil dieser Vereinbarung. Die Abteilung Personaladministration und -entwicklung übernimmt diesbezüglich keine Haftung.

**6. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer verpflichten sich,**

- **persönliche und geschäftliche Daten der beteiligten Personen absolut vertraulich zu behandeln und nicht an Dritte weiterzugeben**
- **sämtliche Aktivitäten unentgeltlich zu erbringen**
- **den Charakter der Mentoring-Beziehung in keiner Weise zu missbrauchen insbesondere die Beziehung zwischen Mentee und Mentor nicht für eigene wirtschaftliche Interessen auszunützen.**

## ***Additional remarks/ information***

### ***Code of Conduct***

1. The aim of the mentoring program is to provide mentees with access to the skills and experience of a manager with scientific and committee experience and to offer them direct insights into professional practice and its structures and mechanisms. In addition, the program aims to support them individually in the further development of their interdisciplinary skills and promote their personal development.
2. The program coordinator will select and assign suitable mentoring partners based on the profiles provided during registration.
3. Mentors and mentees are free to determine the content, nature and scope of the mentoring in accordance with their individual capabilities. They are supported by those responsible for the mentoring program through regular offers and as required. The mentoring process should not be an additional burden for mentors and mentees, but should offer both sides interesting career-oriented development opportunities.
4. Principles of a successful mentoring relationship are
  - Openness
  - Trust and confidentiality
  - Mutual respect, recognition and goodwill
  - No hierarchical assignment; solidarity
  - Voluntariness

- Commitment and regularity
- Reciprocity

### ***Conditions of the mentoring program***

1. Mentors and mentees/students enter into a mentoring relationship based on voluntariness and mutual trust, which is intended to serve the purposes described above.
2. The mentoring relationship should generally not last less than one year, but can also be terminated prematurely by the parties involved.
3. The program coordinator reserves the right to reject applications for the mentoring program or to exclude participants from the mentoring program without further justification.
4. There is no entitlement to the placement of a mentor or mentee.
5. The Human Resources Administration and Development department is only liable for intent and gross negligence in connection with the placement. The mentoring process is not part of this agreement. The Personnel Administration and Development Department accepts no liability in this respect.

### **6 The participants undertake to**

- to treat personal and business data of the persons involved with absolute confidentiality and not to pass it on to third parties**
- to provide all activities free of charge**
- not to abuse the nature of the mentoring relationship in any way, in particular not to exploit the relationship between mentee and mentor for their own economic interests.**